

Ihr Komplett-  
ausstatter  
für Damen  
& Herren



Tracht im Trend

  
**WENGER**  
AUSTRIAN STYLE

A-4982 OBERNBERG  
KIRCHENPLATZ 3+4  
TEL. +43 (0) 7758 / 3418  
[www.wenger.at](http://www.wenger.at)

## FEIERN IN NIEDERBAYERN

11.-13. Juni  
1000 Jahre Aigen am Inn

02.-04. Juli  
650 Jahre Markt Wegscheid  
mit Historischem Festzug

01.-05. Juli  
Kirchhamer Heimatfest  
mit Bayer.-Österreichischem  
Goldhaubentreffen

26.-31. August  
Karpfhamer Fest

Tourist-Information  
Passauer Land, Domplatz 11  
94032 Passau, T 0851/397-600  
[www.passauer-land.de](http://www.passauer-land.de)  
[www.jubilaeumsregion-passau.de](http://www.jubilaeumsregion-passau.de)

Auf geht's ins Jahr der Jubiläen – im Passauer Land darf in diesem Sommer gefeiert werden. Neben alljährlich wiederkehrender Brauchtumsveranstaltungen wie das Kirchhamer Heimatfest oder das Karpfhamer Fest, dem drittgrößten Volksfest Bayerns, steht im Veranstaltungskalender 2010 auch so manches Jubiläum.

1000 Jahre Aigen am Inn – 11. bis 13. Juni

Die Leonhardi Wallfahrt in Aigen am Inn gehört zu den ältesten und traditionsreichsten Wallfahrten in Bayern. In diesem Jahr wird das 1000jährige Bestehen von Aigen am Inn, nahe bei Bad Füssing, gefeiert. Natürlich fehlen auch die „Gründer“ nicht bei diesem Fest: das Kaiserpaar, Kaiser Heinrich und seine Gattin Kunigunde, und die Äbtissin geben sich die Ehre. Historische Wallfahrtsgruppen, Falkner und Jaghornbläser und viel höfische Gesellschaft tummeln sich im ganzen Ort.

Auch das Wegscheider Land ist in Feierlaune. Zur 650 Jahr-Feier ist der Festkalender in Wegscheid randvoll. Die Höhepunkte: das Festwochenende mit Historischem Festzug (2. bis 4. Juli) sowie der Wegscheider Markttag mit Dreiländer Triathlon und dem Spektakel „Rock in Tracht“ am 31. Juli.

## MEIN VOLKSFESTBESUCH

Amélie Gräfin von Montgelas berichtet ...



Alle Jahre wieder, der Sommer naht und ein absolutes Muss ist der erste Volksfestbesuch. Dirndl raus, hoffentlich passt es noch! Jedes Jahr ein Lotteriespiel, ein versteckter Groß- und Kleinermacher wäre da mal eine tolle Erfindung.

Schwer bewaffnet mit Tempos und Feuchttüchern, denn da isst man halt nun mal den Fisch oder das knusprige Hendl mit den bloßen Fingern! Ich freue mich das ganze Jahr darauf. Nur Pech, wenn man nichts zum Saubermachen dabei hat, aber nicht verzagen: Amélie fragen. Endlich habe ich im Festzelt einen Tisch erobert, leider trieft der aber nur so von Fett und quillt vor Essensabfall über ... ein freundliches Wort und die Bedienung macht's möglich: alles bereit zur zünftigen Volksfestbrotzeit!

... bitte umblättern ...

## ... AMÉLIE GRÄFIN VON MONTGELAS BERICHTET ...

(Fortsetzung von Seite 15) Wenn dann die Blasmusik dröhnt und Unterhaltung gleich Null möglich ist, ist Toleranz angesagt, einmal im Jahr ist das schon zu ertragen!

Zwischendurch testen wir unsere Schießkünste. Wer geht wohl mit dem größeren Teddy nachhause? Und nicht zu vergessen, wir kaufen natürlich Lose beim Roten Kreuz! Meine geliebten Mandeln am Schluss sind ein absolutes Muss. Volksfeste haben einfach eine lange Tradition – mit Dirndl und Lederhosen hinzugehen ist eben doch das Schönste und wieder sehr angesagt! Meine Favoriten sind unter anderem natürlich aus alten Zeiten das Aldersbacher Frühlingsfest im Mai und im August das Ortenburger Volksfest, Tradition eben!

Ich lebe gerne in Bayern, Sie auch, oder?

### VOLKSFEST – KNIGGE

Dresscode:

Wenn möglich in Dirndl und Lederhosen

Nicht zu kurz, da sonst zu provokant

Holz vor der Hütt'n ist schön, aber Ausschnitt bitte angemessen und nicht übertrieben

Nicht provozieren, Toleranzgrenze durch Alkohol herabgesetzt

Alkohol in Maßen trinken

Anstoßen erlaubt, 1,2,3,gs...

Eigenen Tisch nicht wie eine „Müllhalde“ hinterlassen

Essen mit Fingern erlaubt

Als Serviettensatz Tempos und Feuchttücher dabei haben

Auch Hendl, Würstl & Co kann man ordentlich essen

Peinlichkeiten ersparen, wer macht sich schon gern lächerlich

Bedienungen nicht herbeischnipseln, höflich behandeln

Toilettenfrau hat Trinkgeld verdient

Angeberei und Arroganz sind ungute Eigenschaften, ecken an, bitte ausblenden

Auto daheim lassen oder alkoholfreien Fahrer dabei haben

Miesepetrige sollen gleich daheim bleiben, nur lustige und gutgelaunte Menschen erwünscht

· [www.benimmgraefin.de](http://www.benimmgraefin.de) ·

## TRACHTENTRENDS



Fesch in Tracht:  
alle Modelle erhältlich bei  
Trachten Waldmann  
Neuer Marktplatz 8  
84364 Bad Birnbach  
[www.Trachten-Waldmann.de](http://www.Trachten-Waldmann.de)



Kein Kleidungsstück ist so weiblich und fesch wie ein Dirndlkleid und steht wirklich jeder Frau unglaublich gut. Das gleiche gilt natürlich auch für die Männer, die in der Lederhose und einem weißen oder karierten Hemd richtig gut ausschauen. Trachtenexpertin Edeltraud Rissmann: „Prinzipiell ist erlaubt, was gefällt. Kräftige frische Farben wie grün, lila, pink, türkis, gelb und rot sind modisch aktuell.“

Und auch die Jugend - junge Mädchen und Burschen - haben das Dirndl und die Lederhose für sich entdeckt. Schließlich gibt es jede Menge Gelegenheiten, die fesche Tracht auch auszuführen: ob auf Vereinsfeiern oder den traditionellen Volksfesten in der Region wie der Passauer Herbstdult, dem Karpfhamer Fest oder dem Gäubodenfest in Straubing - in der Tracht lässt es sich gut feiern!